



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT VERBALE DI DELIBERAZIONE
DES DELLA
GEMEINDEAUSSCHUSSES GIUNTA COMUNALE

Nr. 243

Sitzung vom Seduta del
27.07.2026

Uhr Ore
18:00

GEGENSTAND

Liquidierung der Reisespesen an die Angestellten für das Jahr 2026 – 1. Maßnahme

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

OGGETTO

Liquidazione delle spese di viaggio ai dipendenti per l'anno 2026 - 1° provvedimento

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti:

			E A AG	UA AI
Bürgermeister	FORCHER Alois	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	LAIMER Walter	Vicesindaco		
Referentin	RAMOSER Jasmin	Assessora		
Referent	SCHWEITZER Ulrich	Assessore	X	
Referentin	ZODERER Sabine	Assessora		

E A - AG entschuldigt abwesend - assente giustificato

UA - AI unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Sekretär:
Gemeindesekretär LAIMER Walter

Segretario:
Segretario comunale

Vorsitzender:
Bürgermeister FORCHER Alois

Presidente:
Sindaco

GEGENSTAND

Liquidierung der Reisespesen an die Angestellten für das Jahr 2026 – 1. Maßnahme

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Gemeindesekretär hat im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 den Sitzungssaal verlassen, weshalb Herr Laimer Walter die Funktion als Sekretär übernimmt;

Festgestellt, dass die Außendienstvergütung für Gemeindeverwalter und Beamte für Dienstreisen im Interesse der Gemeinde, im Sinne des Punktes 18 des Gehaltsabkommens vom 28.03.1980, in derselben Höhe wie für die Landesbediensteten festgelegt wird;

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss vom 11.03.2008, Nr. 33, rechtskräftig geworden am 24.03.2008, mit welchem der bereichsübergreifende Kollektivvertrag vom 12.02.2008 für den Zeitraum 2005 - 2008 zur Kenntnis genommen wurde;

Nach Einsichtnahme in die Anlage Nr. 1 des obgenannten Abkommens, welche den Außendienst regelt;

Festgestellt, dass die Außendienstvergütung mit Wirkung ab 01.04.2008 abgeschafft worden ist (mit Ausnahmen für bestimmte Kategorien von Bediensteten) und daher lediglich die Spesenvergütung abgerechnet wird;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr. 6/2013 des Südtiroler Gemeindenverbandes vom 06.09.2013 betreffend das Abkommen über Maßnahmen zur Einschränkung der laufenden Ausgaben des Landes, dessen Hilfskörperschaften und der Gemeinden;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr. 2/2015 des Südtiroler Gemeindenverbandes vom 13.03.2015 betreffend die Verlängerung des Abkommens über Maßnahmen zur Einschränkung der laufenden Ausgaben des Landes, dessen Hilfskörperschaften und der Gemeinden bis zum 31.12.2015;

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss vom 24.10.2023, Nr. 449, mit welchem der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020 – 2022 vom 24.08.2023 zur Kenntnis genommen

OGGETTO

Liquidazione delle spese di viaggio ai dipendenti per l'anno 2026 - 1° provvedimento

LA GIUNTA COMUNALE

Il Segretario comunale si è allontanato dall'aula ai sensi dell'art. 65 del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e le sue funzioni sono state assunte dal signor Laimer Walter;

Constatato che ai sensi del punto 18 dell'accordo sindacale del 28.03.1980 l'indennità di missione per gli amministratori ed impiegati del Comune è determinata nella misura prevista per i dipendenti della Giunta Provinciale di Bolzano;

Vista la delibera della Giunta Comunale dd. 11.03.2008, n. 33, divenuta esecutiva in data 24.03.2008, con la quale venne preso atto del contratto collettivo intercompartimentale dd. 12.02.2008 per il periodo 2005 - 2008;

Visto l'allegato n. 1 del sopra citato contratto, quale ordina la disciplina di missione;

Constatato che l'indennità di missione è stata abrogata con decorrenza dal 01/04/2008 (con l'eccezione per particolari categorie di personale) e perciò si paga solamente i rimborsi di spesa;

Vista la circolare n. 6/2013 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del 06.09.2013 riguardante l'accordo sulle misure di contenimento delle spese correnti della provincia, dei suoi enti strumentali e dei comuni;

Vista la circolare n. 2/2015 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del 13.03.2015 riguardante la proroga dell'accordo sulle misure di contenimento delle spese correnti della provincia, dei suoi enti strumentali e dei comuni sino al 31.12.2015;

Vista la delibera della Giunta Comunale dd. 124.102.2023, n. 449, con la quale venne preso atto del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020 - 2022 del 24.08.2023;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

Nr. 2/2018, hinsichtlich der
a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit
(og6s4EtInZW/2Y8sN5ndNHXhC9lMTqAtaloWHdruSl4=)
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
(PsqlDqN54VhxRStxgkxbbX9ueDu0+6VZOK18vaM/
XLs=);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol R.G. Nr. 2/2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-
satzung;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

b e s c h l i e ß t

1. die Spesen für die durchgeführten
Dienstreisen der Gemeindeangestellten im 1.
Halbjahr 2026 laut beiliegender Aufstellung,
welche wesentlichen Bestandteil dieses
Beschlusses bildet, zu genehmigen und zu
liquidieren;
2. die Ausgabe von Euro 1.361,73 den dies-
bezüglichen Kapiteln des Haushaltsvoran-
schlages 2026 "Reisekosten und Tagegelder
für Gemeindeverwalter bzw. Beamte"
anzulasten;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

b e s c h l i e ß t

3. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art.
183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körper-
schaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich
vollziehbar zu erklären;

a) alla regolarità tecnica-amministrativa
(og6s4EtInZW/2Y8sN5ndNHXhC9lMTqAtaloWHdruSl4=)
e
b) alla regolarità contabile
(PsqlDqN54VhxRStxgkxbbX9ueDu0+6VZOK18vaM/
XLs=);

Visto il Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

Visto il vigente statuto comunale;

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di
legge;

d e l i b e r a

1. di approvare e di liquidare le spese per i viaggi
di servizio eseguiti dai dipendenti comunali
nel 1° semestre 2026 in base all'elenco
allegato alla presente deliberazione quale parte
essenziale;
2. di imputare le spese di Euro 1.361,73 ai
relativi capitoli del bilancio di previsione
2026: "Rimborso spese ed indennità di mis-
sione agli amministratori risp. al personale
comunale";

All'unanimità dei voti espressi nelle forme
di legge;

d e l i b e r a

3. di dichiarare immediatamente eseguibile la
presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183,
comma 4 del Codice degli enti locali della
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n.
2/2018;

4. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

4. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
FORCHER Alois

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
LAIMER Walter

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Es wird bestätigt, dass eine Abschrift dieses Beschlusses am

Certifico che copia della presente delibera viene pubblicata il

30.07.2026

an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio digitale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR
dott. AUER Hubert

IL SEGRETARIO COMUNALE

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente